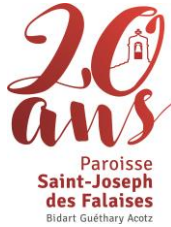




20<sup>EME</sup> DIMANCHE DU  
TEMPS ORDINAIRE C  
18 AOÛT 2019



**LITURGIE DE L'ACCUEIL**

**CHANT D'ENTREE**

**Aintza zuri Jauna  
Zeru lurretan zaudena (2)**

*Gloire à toi, Seigneur, sur terre et dans les cieux !*

**Agur gorespen zuri  
Jaun goiko aitari :  
Zerukoak iduri  
Gu hemen kantari.**

*Gloire à toi, notre Père,  
Dieu très haut ! Nous  
unissons nos louanges  
Aux voix du ciel.*

**Gorespen zuri ere  
Jainkoaren Seme  
Ahaltsu bezain xume,  
Jaune ta langile.**

*Gloire à toi, Fils de Dieu !  
Puissant Seigneur et  
humble serviteur.*

**Izpiritu Saindua,  
Guziz amultsua,  
Bero zazu mundua,  
Heda zure sua.**

*Esprit Saint, tendresse de  
Dieu, réchauffe l'humanité  
au feu de ton amour.*

**LITURGIE PENITENTIELLE**

Kyrie eleison (4) Christe eleison (4) Kyrie eleison (4)

**GLORIA**

**Gloire à Dieu, Gloire à Dieu au plus haut des cieux !**

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.  
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons, nous te glorifions,  
nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.  
Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,  
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ;  
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.  
Car toi seul es Saint, toi seul es Seigneur,  
Toi seul es le Très-haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit dans la gloire  
de Dieu le Père. Amen. **R/**

**LITURGIE DE LA PAROLE**

**Psaume 39**

**R/Seigneur, viens vite à mon secours !**

D'un grand espoir,  
J'espérais le Seigneur :  
Il s'est penché vers moi  
Pour entendre mon cri. **R/**

Il m'a tiré de l'horreur du gouffre,  
De la vase et de la boue ;  
Il m'a fait reprendre pied sur le roc,  
Il a raffermi mes pas. **R/**

Dans ma bouche il a mis un chant nouveau,  
Une louange à notre Dieu.  
Beaucoup d'hommes verront, ils craindront,  
Ils auront foi dans le Seigneur. **R/**

Je suis pauvre et malheureux,  
Mais le Seigneur pense à moi.  
Tu es mon secours, mon libérateur :  
Mon Dieu, ne tarde pas ! **R/**



**ACCLAMATION DE L'EVANGILE**

**Alleluia (8 fois)**

**PROFESSION DE FOI**

**R/ Sinesten dut, sinesten dut Jauna, sinesten dut !**

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.  
Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du  
Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été  
crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième  
jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de  
Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion  
des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la  
vie éternelle. Amen.

**PRIERE UNIVERSELLE**

**Jauna orroit zaite zoin gaitutzun maite**

*Seigneur, souviens-toi de ton amour pour nous.*

**LITURGIE EUCHARISTIQUE**

**SAINT**

**Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !**

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.  
Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.  
Hosanna au plus haut des cieux.

**ANAMNESE**

**Kristo bizi da, bizi, lehen orai beti.**

*Le Christ est vivant hier maintenant toujours.*

Kristo guretzat hila, guretzat emana,  
Horra hor zaitugula osperat igana  
Erran bezala, Kristo, berriz ere zato.

*Christ mort pour nous, livré pour nous, Tu es monté dans la gloire*

**NOTRE PERE**

Gure Aita zeruetan zirena	Notre Père qui es aux cieux
Saindu izan bedi zure izena	que ton nom soit sanctifié
Etor bedi zure erreinua.	à ton règne vienne
Egin bedi zure nahia,	que ta volonté soit faite
Zeruan bezala lurrean ere.	Sur la terre comme au ciel
Emaguzu gaur	Donne-nous aujourd'hui
Egun huntako ogia	notre pain de ce jour
Barkatu gure zorrak	pardonne-nous nos offenses
Guk ere gure zorduner	comme nous pardonnons aussi
Barkatzen diegunaz geroz	à ceux qui nous ont offensés
Eta ez gu tendaldirat ereman	et ne nous laisse pas entrer en tentation
Bainan atera	mais délivre-nous du Mal. Amen
Gaitzazu gaitzetik.	

**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.**

*Car c'est à Toi, qu'appartient le règne, la puissance et la gloire pour les siècles  
des siècles.*

**CHANT DE LA FRACTION**

**Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde,**

Prends pitié de nous, prends pitié de nous, **1 et 2**  
Donne-nous la paix, donne-nous la paix. **3**

**CHANT DE COMMUNION**

**Tu es là présent, livré pour nous.**

**Toi le tout petit, le serviteur.**

**Toi, le Tout Puissant, humblement tu t'abaisses.**

**Tu fais ta demeure en nous Seigneur.**

Le pain que nous mangeons, le vin que nous buvons,  
C'est ton corps et ton sang,  
Tu nous livres ta vie, tu nous ouvres ton cœur,  
Tu fais ta demeure en nous Seigneur.

Par le don de ta vie, tu désires aujourd'hui  
Reposer en nos cœurs,  
Brûlé de charité, assoiffé d'être aimé,  
Tu fais ta demeure en nous Seigneur.

Unis en ton Amour, tu nous veux  
Pour toujours ostensoirs du Sauveur,  
En notre humanité, tu rejoins l'égaré,  
Tu fais ta demeure en nous Seigneur.

**CHANT FINAL**

Maria Jainkoak zaitu betidanik hautatu  
Eta Jesus duzu sortu. Oi, zu graziaz betea !

*Vierge sainte, Dieu vous a choisie de toute éternité pour donner  
naissance à Jésus, ô vous pleine de grâce !*

**Agur, agur, agur Maria !**

*Nous vous saluons Marie !*

Guk Jauna uzten badugu, bihotzaren gogorrez  
Zaude zu hor, Ama otoitez. Oi, zu graziaz betea!

*Si à cause de la dureté de nos cœurs nous abandonnons le Seigneur,  
notre Mère, priez pour nous, ô vous pleine de grâce*



## MESSES DU 17 AU 25 AOÛT 2019

### LIEUX, HORAIRES ET INTENTIONS

#### 20<sup>ème</sup> DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE C

##### SAMEDI 17 AOÛT

église BIDART 18h30 Jean-Baptiste URUZTERAN, Jany COLTEL

##### DIMANCHE 18 AOÛT

\* église de GUETHARY 9h30 : Monique et Romain POTIÉ, Pierre CABOS, Mattin GALARDI, Jean LORIA, Gracie LATAILLADE (anniv.), Maureen FERRAS.

\* église BIDART 11h00 : Jeanne CAPDEVIELLE, Etienne DOUAT, défunts et intention particulière des familles LOUIT et VALETTE

##### MARDI 20 AOÛT

\* Chapelle des Embruns 17h30 : Bernard CASTELL

##### MERCREDI 21 AOÛT

\* EHPAD Eskualduna GUETHARY 11h : Anna HEUTY

##### JEUDI 22 AOÛT

\* Chapelle d'URONEA 18h30 : Adrien URKIA

##### VENDREDI 23 AOÛT

\* Chapelle des Embruns 18h30 : Dominique ETCHAVE

#### 21<sup>ème</sup> DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE C

##### SAMEDI 24 AOÛT

église BIDART 18h30 : Jacques GIRARD et sa famille, Jean ARROUPE

##### DIMANCHE 25 AOÛT

\* église de GUETHARY 9h30 : Germaine HALSOUET, Madeleine GOICOECHEA, Défunts de la famille d'ELBEE

\* église BIDART 11h00 : Georges et Lucienne VEDEL et leur famille, Action de grâce (A.A.D.)

## ANNONCES PAROISSIALES

#### DIMANCHE 18 AOÛT



\* 9h30 à l'église de Guéthary : PARTICIPATION d'une délégation d'enfants et responsables du club de pelote OLHARROA, à la messe dominicale, dans le cadre de la Fête de la Pelote qui a lieu tout le week-end.

#### MARDI 20 AOÛT 18H00 EGLISE DE ST JEAN DE LUZ

conférences des mardis de l'été  
18h - Église de Saint-Jean-de-Luz

## REGARDS DE FEMMES

Annie LAURENT expert du Moyen-Orient

« être femme en Terre d'Islam »

Maitrise en droit international, doctorat d'État en sciences politiques (thèse : Le Liban et son voisinage), collaboration à diverses revues, profanes ou catholiques, sessions et conférences sur l'Islam, le Proche-Orient, le Liban, les chrétiens d'Orient, les révoltes arabes, le dialogue interreligieux, professeure de géopolitique de l'Islam (ICES, La Roche-sur-Yon), créatrice de l'association Clarifier (éclairages pédagogiques sur l'Islam), expert nommée par Benoît XVI, au Synode spécial des évêques pour le Moyen-Orient (Rome, 2010).

#### MERCREDI 21 AOÛT LES MERCREDIS DE L'ÉTÉ



\* DE 20h30 à 22h00 : à la chapelle des Embruns, les mercredis de l'été. LECTURE CONTINUE de l'exhortation apostolique « Christus vivit »,

MESSAGE POUR LES JEUNES  
ET POUR TOUT LE PEUPLE DE DIEU.

A L'ECOUTE DU PAPE FRANCOIS

#### SAMEDI 24 AOÛT

\* 14h30 : notre paroisse accompagne de sa prière Maud PÔTEL et Paul LECLERC qui échangent le SACREMENT DU MARIAGE, à l'église de GUETHARY.

## PELERINAGE LE 28 AOÛT

### PELERINAGE à IBARRE

Mercredi 28 AOÛT 2019



Fêter Saint Michel  
GARICOITS



Animateur : Abbé Jean-René PREDAGNE

7H : 1<sup>ère</sup> Messe

9H-10H : Sacrement de réconciliation  
à l'église.

10 H 30: MESSE SOLENNELLE

VERRE de l'amitié

Pique-nique tiré du sac

13H30 : adoration

eucharistique

à l'église

14H30 : Chapelet

15H: VEPRES

et chemin de croix  
vers GARACOETXEA



## CALENDRIER RENTREE DU CATECHISME

Marcher avec Jésus  
C'est que du bonheur!

du CE1 à la 6<sup>ème</sup>

Rencontrer Jésus

Découvrir l'Eglise

Vivre avec les autres

Un chemin pour la vie



CONTACT : PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES  
Presbytère, 4 place Sauveur Atchoarena, 64210 Bidart  
Tél : 05 59 54 90 04 paroisse.bidart@orange.fr  
www.paroissaintjosephdesfalaises.fr

### RENTREE DU CATECHISME

INSCRIPTIONS DU CE1 À LA 6<sup>ème</sup> PAR LES PARENTS :

SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2019 entre 16H et 18H

AU FORUM DES ASSOCIATIONS - STAND ST BERNARD

SUR LA PLACE DE BIDART

1<sup>ERE</sup> RENCONTRE DE CATECHISME

POUR LES CE2 - CM1- CM2

ET LEURS PARENTS (INFORMATIONS et NOUVEAUTES 2019-2020)

MERCREDI 11 SEPTEMBRE DE 10H A 11H30 à l'église de Bidart.

1<sup>ERE</sup> RENCONTRE DE CATECHISME

POUR LES CE1 ET LEURS PARENTS

ET POUR LES 6<sup>èmes</sup>

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

9H00 RENCONTRE CATECHISME CE1 (enfants et parents)

et les 6<sup>èmes</sup> à l'église de Bidart

10H00 MESSE DE RENTRÉE EN FÊTE A L'EGLISE DE BIDART

1<sup>ERE</sup> MESSE EN FAMILLE à Bidart

DIMANCHE 13 OCTOBRE

9h00 : CATECHISME des 6<sup>èmes</sup> 9h30 : CATECHISME CE1

9H30 CAFE RENCONTRE POUR TOUS LES PARENTS

11H00 MESSE EN FAMILLE À L'EGLISE DE BIDART

CONTACT PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES

Presbytère, 4 place Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 paroisse.bidart@orange.fr

www.paroissaintjosephdesfalaises.fr